

irmscher

Allgemeine Betriebserlaubnis

Unbedingt im Fahrzeug mitführen!

Nachdruck und jegliche Art der Vervielfältigung dieser ABE, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Diese ABE ist in den Kfz-Papieren mitzuführen und bei Fahrzeugkontrollen auf Verlangen vorzuzeigen. Ein Eintrag in die Fahrzeugpapiere ist nicht erforderlich.

irmscher Automobilbau GmbH & Co. KG
D-73630 Remshalden • Tel.: 07151/971-300 • Fax.: 07151/971-305





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 39609

Gerät: Heckspoiler

Typ: S-D04

Inhaber der ABE
und Hersteller: Irmischer Automobilbau GmbH & Co. KG
DE-73630 Remshalden

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

KBA 39609

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 39609

Die Heckspoiler, Typ S-D04, dürfen ausschließlich zum Anbau an die in den beiliegenden Prüfunterlagen aufgeführten Kraftfahrzeuge unter den dort genannten Bedingungen feilgeboten werden.

In einer mitzuliefernden Anbauanweisung sind die Bezieher auf den eingeschränkten Verwendungsbereich hinzuweisen.

Der Anbau hat nach dieser Anweisung zu erfolgen.

An jedem Heckspoiler muss an einer gegen Beschädigung geschützten, auch nach dem Anbau sichtbaren Stelle gut lesbar und dauerhaft ein Fabrikschild angebracht sein, das folgende Angaben enthält:

Hersteller oder Herstellerzeichen
Typ und
Typzeichen

Statt der Kennzeichnung der Geräte mit dem Fabrikschild können die geforderten Angaben auch eingeprägt sein.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des TÜV SÜD AUTOMOTIVE GMBH, TÜV SÜD Gruppe, Filderstadt, vom 22.09.2006 festgehaltenen Angaben.

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 28.09.2006
Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Gutachten Nr. 18 10 00 0567



Hersteller	: Irmscher Automobilbau GmbH & Co. KG D-73630 Remshalden	Anlage zu Gutachten Nr. 18 10 00 0567
Typ	: S-D04	Blatt: 1 von 1

Anlage - 3.1. -

Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller	Handelsname	Fahrzeugtyp (Handels- bezeichnung)	EWG- Genehmigungs- nummer	Zulässige Höchstge- schwindig- keit in km/h	Auflagen und Hinweise
ADAM OPEL GmbH, D-65423 Rüsselsheim	OPEL / VAUXHALL	S-D (Corsa) nur 5-türige Fahrzeuge	e1*xx/xx*0379* - - a)	210	1) 2)

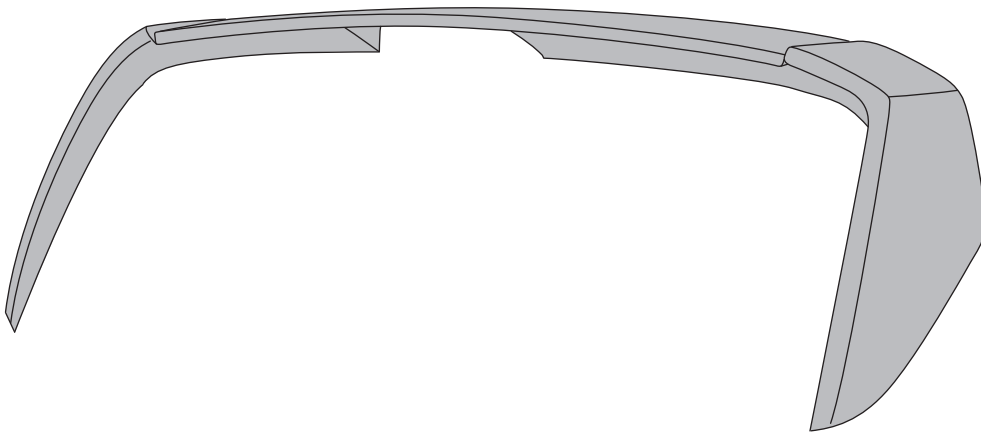
a) xx/xx steht für den jeweils aktuellen Stand der Richtlinie 70/156/EWG (EWG- Betriebs-erlaubnis) und __ für die jeweilige Erweiterung zur Betriebserlaubnis. Die Zuordnung des Fahrzeugtyps zur Genehmigung ist für die Belange des vorliegenden Gutachtens ausreichend.

- 1) Die in den Fahrzeugpapieren genannte Höchstgeschwindigkeit darf die in der Tabelle angegebene zulässige Höchstgeschwindigkeit nicht überschreiten.
- 2) Eine Lackierung des Spoilers ist zulässig, sofern die Kennzeichnung weiterhin deutlich sichtbar bleibt.

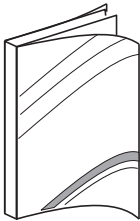
**Heckspoiler
Typ: S-D04**



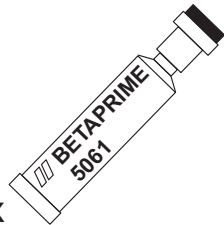
1x



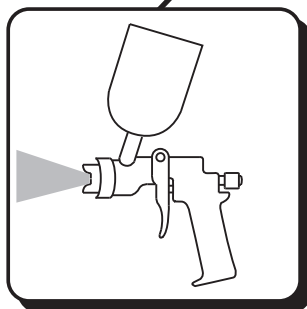
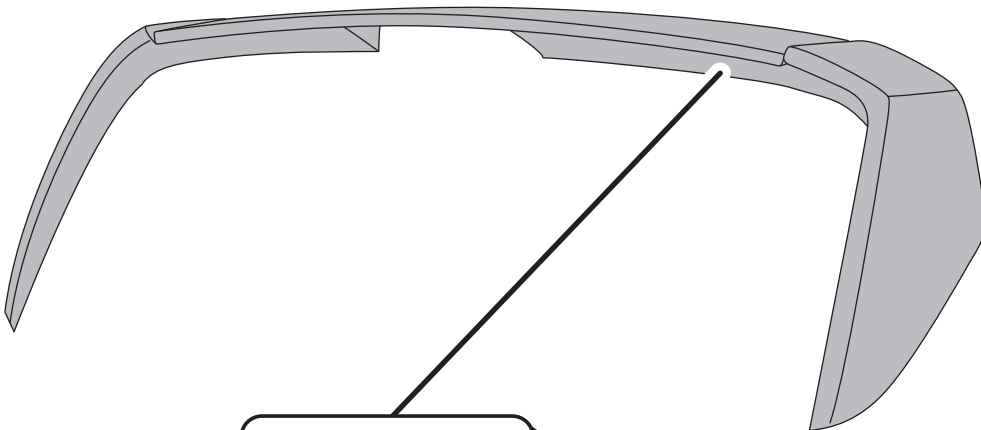
1x



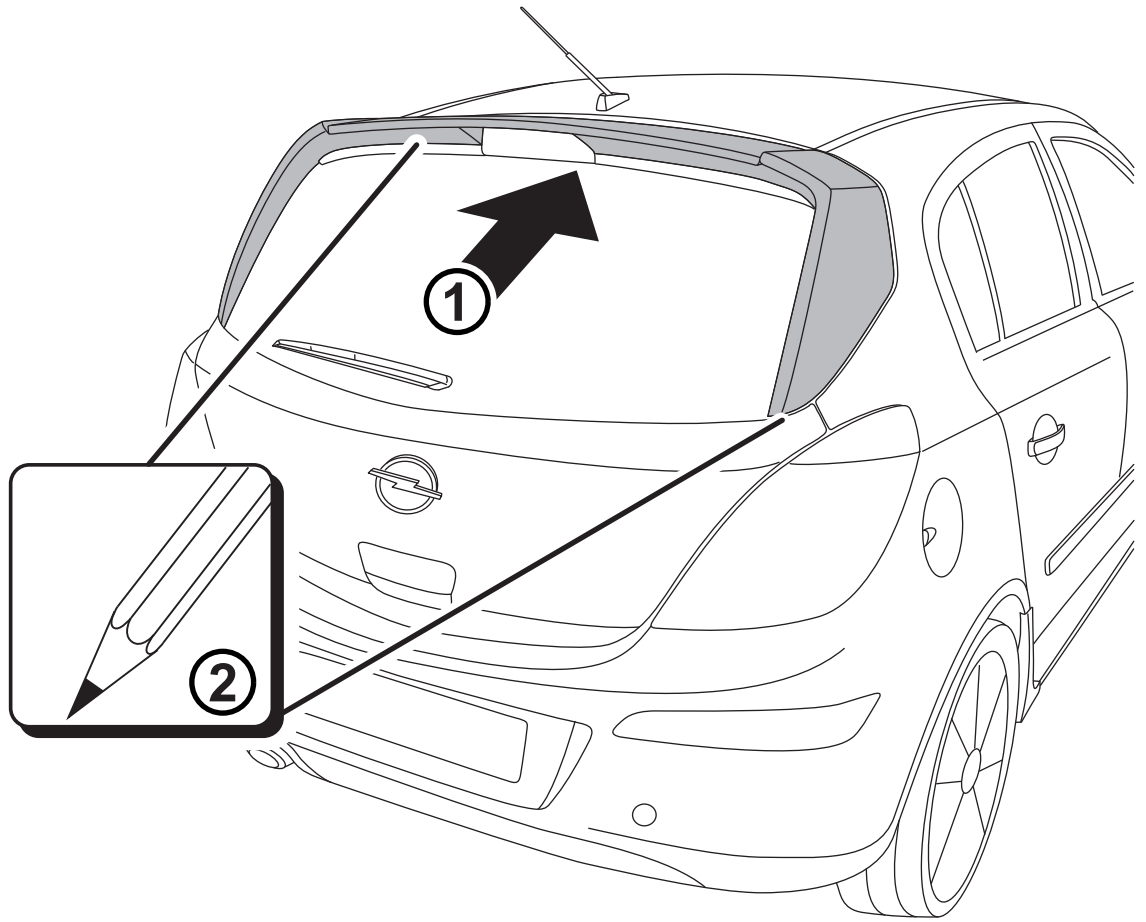
1x



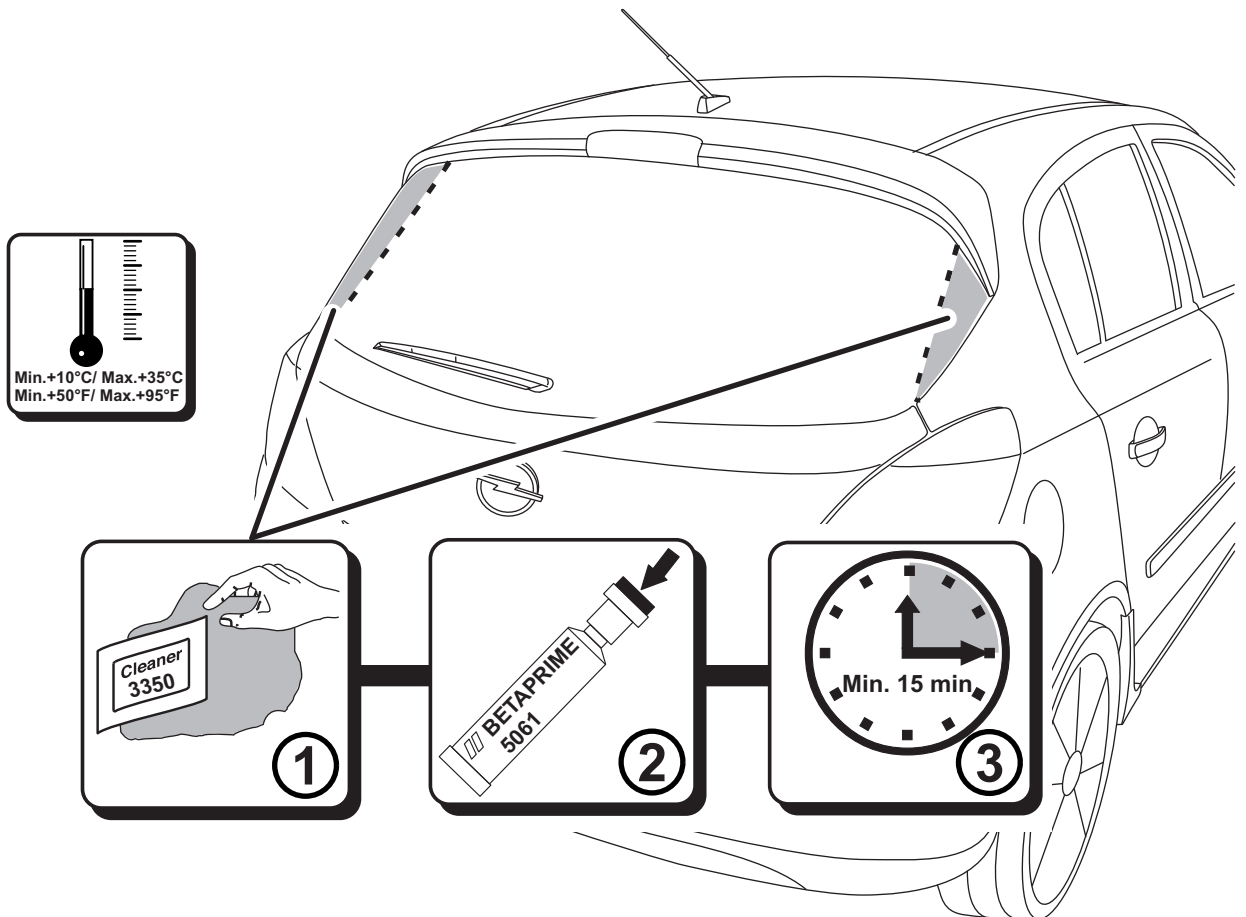
1



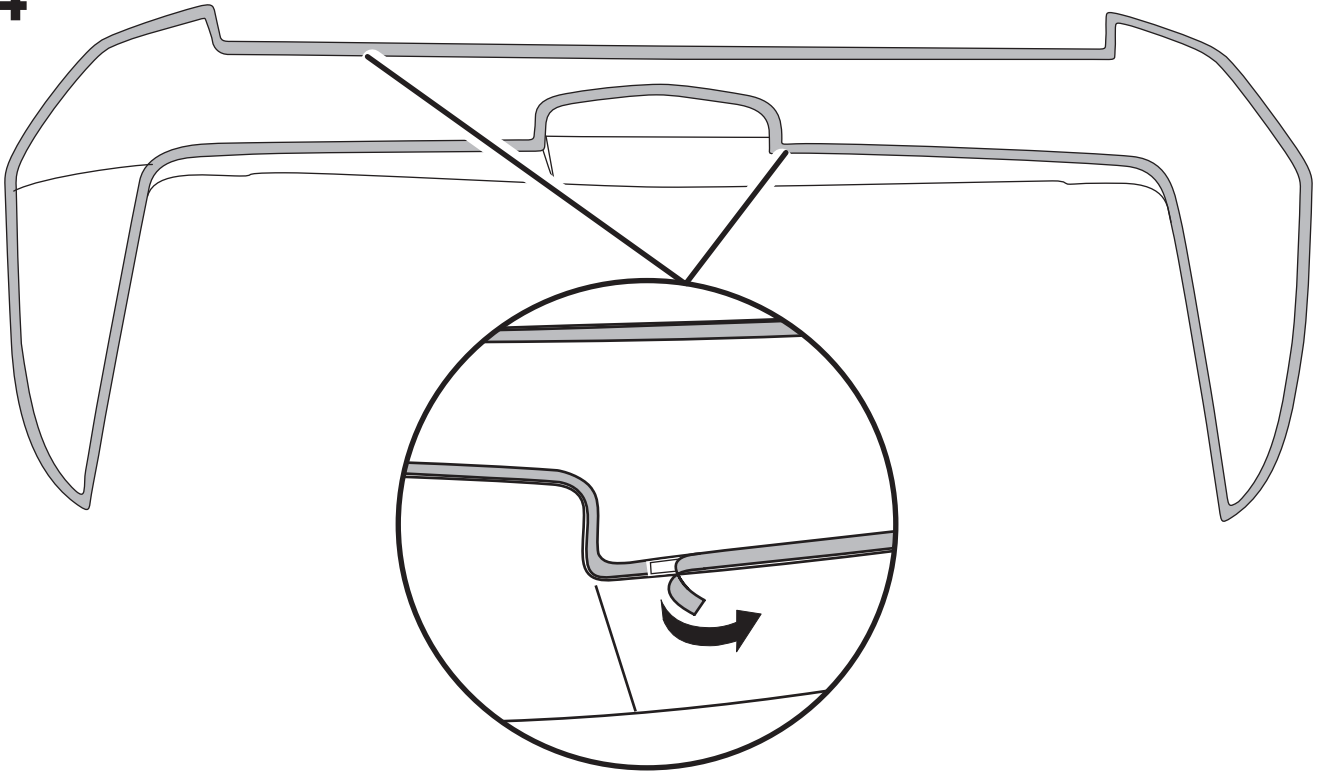
2



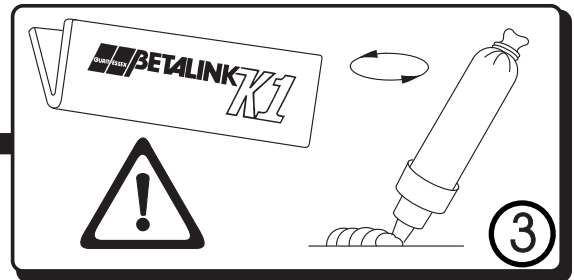
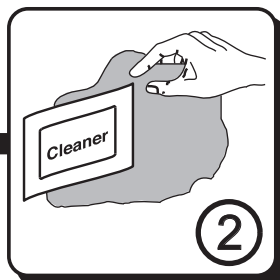
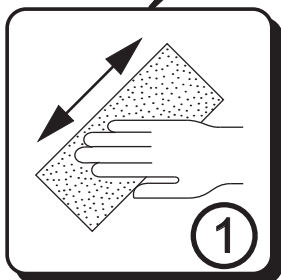
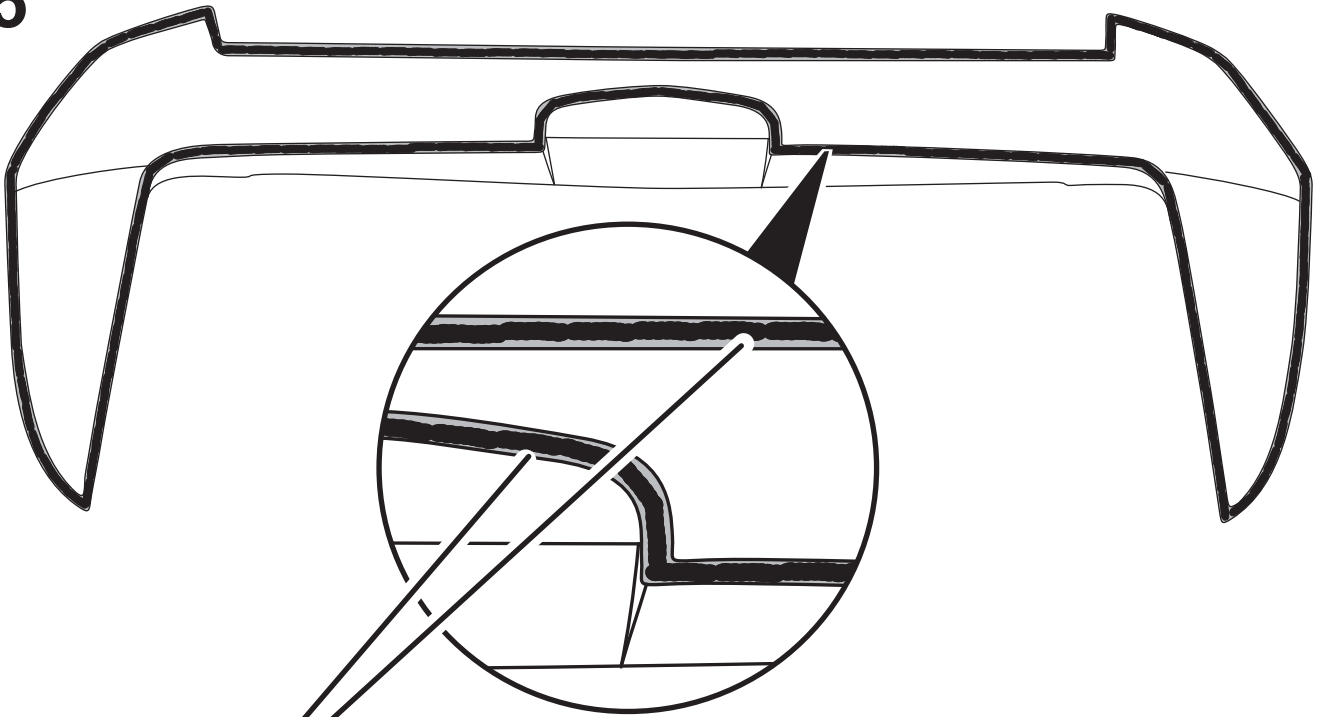
3



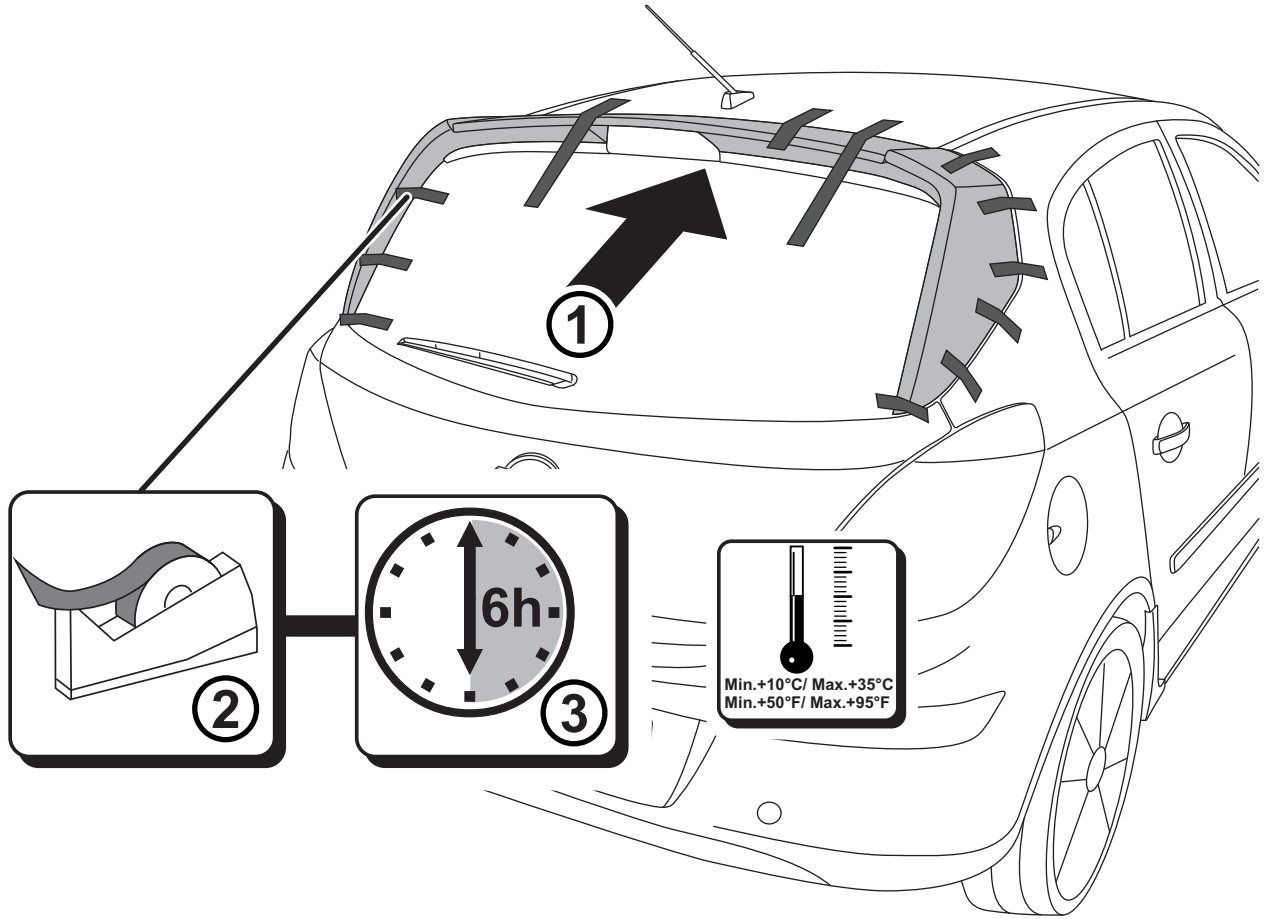
4



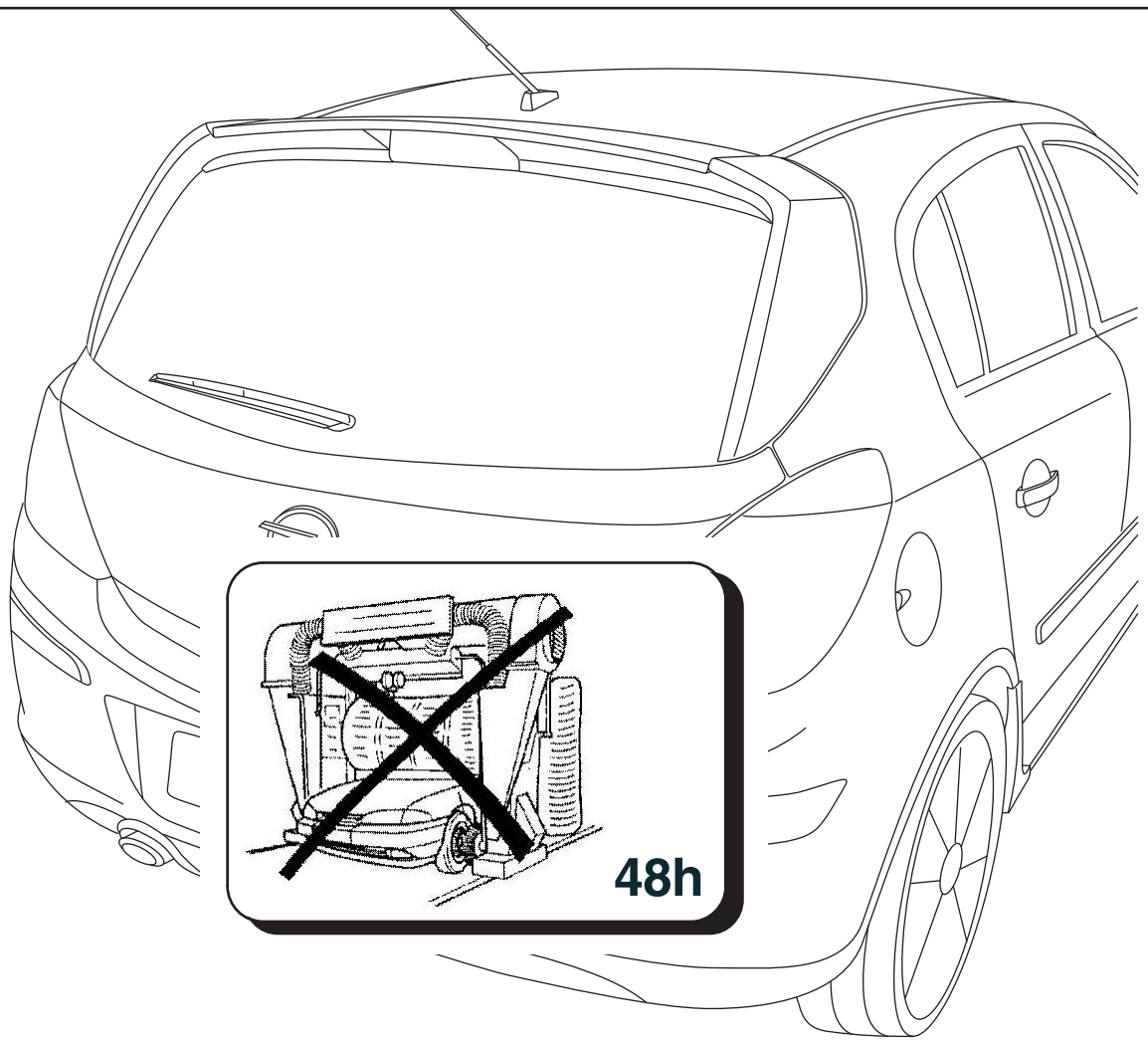
5


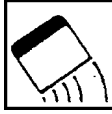


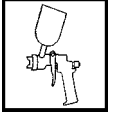
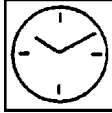


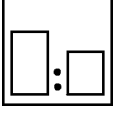
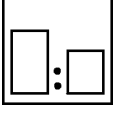
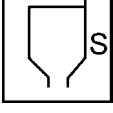



6



7



- 1.1)  Schleifen (trocken)
 Rub down (dry)
 Poncer (à sec)
 Smerigliatura (secca)
 Pulir en seco
- 1.2)  Spachteln
 Smooth over with fine stopper (Pore filler)
 Enduire de mastic
 Stucco
 Emplastecer
- 1.3)  Schleifen (trocken)
 Rub down (dry)
 Poncer (à sec)
 Smerigliatura (secca)
 Pulir en seco
- 1.4)  Reinigen
 Clean
 Nettoyer
 Pulizia
 Limpiar
- 2.1)  Grundieren
 Prime
 Apprêter
 Imprimar
 Dare il colore di fondo
- 2.2)  60 min. bei max. 40°C
 60 min. at max. 40 C
 60 minutes à 40°C maximum
 60 min a max. 40°C
 60 min. a una temperatura máx. de 40°C
- 2.3)  Schleifen (naß)
 Rub down (wet)
 Poncer (mouillé)
 Smerigliatura (bagnato)
 Pulir en mojado, lijar con agua
- 2.4)  Reinigen
 Clean
 Nettoyer
 Pulizia
 Limpiar
- 3.1)  Mischungsverhältnis Decklack : Weichmacher (10:1)
 Mixture topcoat : plasticiser (10:1)
 Melange verni : assouplisseur (10:1)
 Rapporto di miscelazione Vernice : Ammorbidente (10:1)
 Porcentaje de mezcla de laca cubriente : plastificantes (10:1)
- 3.2)  Mischungsverhältnis Decklack + Weichmacher : Härter : Verdünnung (100:50:30)
 Mixture topcoat + plasticiser : hardener : dilution (100:50:30)
 Melange verni + assouplisseur : durcisseur : diluant (100:50:30)
 Rapporto di miscelazione Vernice + Ammorbidente : Catalizzatore : diluente (100:50:30)
 Porcentaje de mezcla de laca cubriente + plastificantes : endurecedor : disolvente (100:50:30)
- 3.3)  Verarbeitungsviskosität: 16-17 sek./ DIN 4mm/23°C
 Spraying viscosity: 16-17 sec. / DIN 4mm/23 C
 Viscosité d'application: 16-17 sek./ DIN 4mm/23°C
 Viscosità di spruzzatura: 16-17 sec. / DIN 4mm/23 C
 Elaboración de la mezcla-viscosidad: 16-17 segundos / DIN 4mm./23°C
- 3.4)  60 min. bei max. 40°C
 60 min. at max. 40 C
 60 minutes à 40°C maximum
 60 min a max. 40°C
 60 minutos a una temperatura máxima de 40°C